

ERDÉLYI KÖZLÖNY

Előfizetési árak postán szállítva egész évre
 Lei. Vállalatoknak és bankoknak 800 Lei
FÜGGETLEN MAGYAR POLITIKAI LAP
 Szerkesztő: **WOJTICZKY GYULA**
 Szerkesztőség és kiadóhivatal: Str. Gheorghe
 Barițiu (v. Malom-utca) 4 sz. Telefon: 228

XXV. ÉVFOLYAM, 16. SZÁM **KEDD** **CLUJ-KOLOZSVÁR, 1933 SZEPTEMBER HÓ 19**

Károly király rádiószó- zata az ország népéhez

Károly király tegnap este 8 órakor a sinaiai Peleş kastélyból rádiószózatot intézett az ország népéhez. A király a sikertelen gazdasági konferenciák után a Romániában is elhatalmasodott pesszimizmus ellensúlyozására szükségesnek látta, hogy az ország gazdasági talpraállítása érdekében intő és figyelmeztető szót emeljen, mert tény az, hogy aki elveszti az önmagával szemben való hitet és bizalmat, az nehezen tud a mai válság súlyos bajaival megbirkózni. A kereskedelmi és ipari élet tevékenységébe új szellemet kell belevinni, valamint a mezőgazdasági termelés és termények elhelyezése olyan feladatot ró az állam vezetőire, amelyeket a legnagyobb gondossággal és a szomszéd államokkal, valamint a barátságos nagyhatalmakkal teljes megértéssel és az érdekek összhangbáhozásával kell megoldani. Az a gazdasági szervezkedés, amely ma az európai államokat fog-

lalkoztatja országunkat sem hagyja érintetlenül és eljött az ideje annak, hogy egy olyan együttműködés jöjjön létre, amely a legnagyobb eredmények felé vezethet bennünket. Ez azonban csak úgy lehetséges, ha a belső megerősödés biztosítva van, aminek feltétele a polgári kötelesség teljesítése, fajra, felekezetre, nemzetiségre való tekintet nélkül, viszont a polgári jogok is egyformán biztosíthatnak a haza minden fiának.
 Öfelsege munkára és szolidaritásra hívja fel az ország minden lakosát, mert ettől függ nemcsak a polgári jólét kialakulása, hanem Nagy Románia boldogulása, jövője és azon pozíciójának megőrzése, amelyet az európai hatalmak együttesében elfoglal s amelyet minden akadállyal szemben meg kell és meg is fog tartani.

Maniu Gyula Bukarestbe utazik, hogy Vaida miniszterelnökkel és Tileával letárgyalja a párt ügyeit

Arad. Maniu Gyula szombaton Aradra érkezett, ahol hívei nagy fogadtatásban részesítették. Aradról Conopra, Pop Cició kamarai elnökhöz utazott, akivel a vasárnapot együtt töltötte és megbeszélte az utóbbi napok zajos eseményeivel kapcsolatos függő kérdéseket.
 Maniu Gyula mára Kolozsvárra érkezik és szerdái marad rokonai körében.
 A pártvezér szerdán utazik a fővárosba, ahol tárgyalást folytat Tilea miniszterrel, Mihalacheval, majd Vaida miniszterelnökkel is.
 Maniu Gyula valószínűleg nem jelenik meg a Peleş kastélyban a jubileárius ünnepségen.
 Tévedés azonban egyes lapoknak az állítása, hogy Maniut az ünnepségekre nem hívták volna meg.
 A meghívás megtörtént, de ő azzal tért ki a meghívás elől, hogy most nem opportunus egyes olyan politikusokkal találkoznia akik az ünnepségre meghívót kaptak, azonban udvari körökből vett értekezéstünk szerint még mindig nincs kizárva, hogy Maniu mégis más elhatározásra jut és az udvari ünnepségen megjelenik.
 A politikai helyzet kulcsa Tilea

kezében van, aki nemcsak a királynak és Vaida miniszterelnöknek a bizalmasa, hanem akit Maniu Gyula is nagyrabecsül és politikai koncepciójának nagy tisztelője. Maniunak föltétlenül imponál az, hogy Tilea még vele szemben is önálló tudott lenni a gazdasági problémák princípiumainak megjelölésében.

A napi sajtó különböző kommentárjaival szemben ismét meg kell állapítanunk azt, hogy a nemzeti parasztpárt válságáról és ezzel kapcsolatban a kormány távozásáról szóló hírek minden alapot nélkülöznek, amit az a királyi szózat is igazol, amely tegnap este a rádióban elhangzott.

Felekezeti és faji villongást támasztott a Kolozsvári Ke- reskedelmi és Iparkamarai választás

Az elmúlt héten megtartott Kolozsvári Kereskedelmi és Iparkamarai választás utóregzése kinos meglepetést hozott, egyrészt azért, mert a megválasztottak sehogysem tudnak megegyezni az elnökség kérdésében másrészt azért, mert a kimaradt Iliescu pártiak a választást megkontestálták. Az elnökség kérdésében a legtöbb esélye Negruțiu volt Kamarai elnöknek van, de meglehetősen szavazata van Comsának és Tufflinak is.
 Az Iliescu pártiak azt hangoztatják, hogy megfogják semmisíteni a választást, mert a vidéket egészen kihagyták a Kamara vezetőségéből.
 Súlyos hibának tekintik azt, hogy a Magyar Párt és a Zsidó Párt részéről felekezeti és

faji distinkciók szerint jelölték ki a Kamara vezetőségét, ahelyett, hogy a prióri rátermettséget és a szakmai érdekeket tekintették volna.
 Ezt a megállapítást egy kis fenyegetéssel is fűszerezik mondván, hogy eljön még az idő, amikor ők is tudnak majd faji különbözőségekre támaszkodni és akkor ezt ne rójják fel az ő bűnükül, mert már most leszögezik, hogy a provokációt nem ők kezdték.
 Ezzel szemben mi ismét csak azt állapíthatjuk meg, hogy nagyon helytelen dolog a Kamara összeállításánál akár a faji, felekezeti, vagy párt-szemponatok szerint irányelveket megállapítani, mert az ilyesmi mindig az

érdekeltek rovására megy és a Kamara munkáját teszi lehetetlenné. Félős, hogy a mostani választásnak is ez lesz az eredménye és kénytelenek leszünk egy interimár bizottság működésébe beletörődni a választott testület helyett.

Kiadták a színházi koncessziókat

Cluj-Kolozsvár. Az ezévi színevadara a kultuszminiszter kiadta a színházi koncessziókat. A nagyobb városokat érintő koncessziókat még nem publikálták, de ami eddig megtudható volt megbízást kaptak: dr. Ferency-Sibiu, Szabadkay-Szatmár Walter (Sarkadi társulat), Földes István és Battyán Kálmán-Bihar megye.

Tilea miniszter nyilatkozik a Dunai konföderációról

A világválság megoldásán fáradoznak az európai nagyhatalmak vezetőpolitikusai, de talán egyik koncepció sem áll oly közel a tárgyalások anyagát képező problémák megoldásához, mint Tilea Viorel román miniszter közép-európai koncepciója, aki ebben a kérdésben a következő nyilatkozatot adta:
 A Dunamedence államainak egyes termelési ágai annyira szorosan vannak egymásba fonódva, bajai olyan közös természetűek, hogy gazdasági rekonstrukciójuk céljából együttes akciót kell lefolytatni.
 A problémát csak gazdasági területen lehet és kell megoldani, nem pedig politikai alapon.

Vigyázzon posztó és ruha- vásárlás előtt szövet vásárlásnál mert rosszul lesz kiszolgálva, ha nem tekint feltétlenül megtekintendő a Transsylvania volt SZÁSZ ÖDÖN R.-I. CLUJ, Str. Universităţii (Egyetem-utca) 3.

Románia legnagyobb posztó, bélésszövet és szabó kellékek áruháza. Olyan olcsón árusít, melyre még nem volt példa a helyi piacon. Óriási választék eredeti angol, valamint belföldi legjobb márkájú férfi ruha, felöltő és téli kabát szövetekben

1 méter 140 cm gyapjuszövet, strapa ruhára	Lei 120.—	1 méter 140 cm. I-a Streichgarn szövet	Lei 290.—
1 méter 140 cm. Seviott gyapjuszövet	150.—	1 méter 140 cm. gyapju kammgarn szövet	280.—
1 méter 140 cm. I-a Seviott gyapjuszövet	180.—	1 méter 140 cm. I-a kammgarn gyapjuszövet	360.—

Téli kabát szövetekben 220-tól nagy választék Saját érdekében tekintse meg raktárunkat és győződjön meg, hogy nálunk csakugyan féláron vásárolhat

Több ezer szállító egzisztenciáját tette tönkre az új szigorú vámrendelet

Cluj Kolozsvár. A vámok körül olyan sérelmek vannak az új vámtörvény megalkotása óta, amelyek teljesen megbénítják a szállítási ipart és a szállítókat lehetetlen helyzet elé állítják. A legnagyobb sérelem a következő: Az új vámtörvény szerint minden szállítónak letétbe kell helyezni egy 100—300 ezer lejes kauciót.

Ennek a letétnek az a célja, hogy a szállítón, aki szintén felelőssé tehető a vámcsalásokért a büntetés összegét rögtön behajthassák

A vámdекларálás hitelességéért és pontosságáért, ami az áru milyenségének és súlyának megállapítása — elsősorban az árutulajdonos, tehát a címzett és a vámos a felelős. Mivel a cessiót, hogy az áru kiadható, a szállító adja, így ő is felelőssé van téve és innen ered ez a sérelmes törvényes intézkedés.

A másik sérelmes kérdés, hogy a cessió vám, vagy magánokmány.

És az új törvény a cessiót vámkománynak jelenti ki és eszerint a cessió nem helyes kitöltéséért a vámtörvények alapján lehet büntetni.

A szállítók Bukarestben néhány héttel ezelőtt nagy tiltakozó kongresszust tartottak. Elhatározták, hogy memorandummal fordulnak öfeliséghez,

majd pedig egy delegációt menesztenek a pénzügyminiszterhez azon kéréssel, hogy orvosolja ezen sérelmes törvényt, mert

ma egyetlen szállító cég sem képes ezt a horribilis összeget lefizetni.

Ez a nagy és régi cégeknek is lehetetlen a mai viszonyok között, de ha ők le is tudnák fizetni, ami nem valószínű, de

a száz meg ezer kis szállító cég teljes megszűnését jelentené

A kaució lefizetése június 1 re volt esedékes, majd haladékot adtak szeptember kettőig. A minisiteri audienciának pedig csak annyi volt összes és minden eredménye, hogy lehetővé tette a kaució hat hónap alatti lefizetését. A törvényen azonban semmi változtatást sem ígért.

METALLUX mindent
hiszli!

Az exportálásnál a legújabb rendelet szerint megkívánják, hogy a feladó cég vezesse rá a vámdекларációra, hogy garantálja, hogy az áru abba az országba érkezik, ahová feladta és hogy ott is fog maradni.

A szállítók nem adtak még fel minden reményt

és minden követ megmozgatnak, hogy ezt a törvénytelen sérelmet orvosolják, mert ha nem, akkor egzisztenciájuk forog kockán.

Elaltatták és kirabolták a vasuti fülkében a Galaţ-Bukaresti vonalon

BRILA. Maria Popov cetatealbai uriaszony Bukarestbe utazott. Galaţnál átszállt a Bukarest felé menő vonat másodosztályu fülkéjébe és kevéssel azután mély álomba meledt. Csak Brailánál tért magához és meglepetten látta, hogy kézítés-

kája nagy összeg pénzzel és összes értéktárgyai eltűntek. A rendőrség megállapította, hogy az egyedül utazó asszonyt kábítószerezéssel elaltatták és azután kirabolták. Bevezették a nyomozást.

A piaci rendőrség megerősítése csökkentette a piaci kihágások számát

Cluj-Kolozsvár. A piaci árusítás szabályozására hozott rendelet betartására, amely elsősorban a vásárlóközönség és a termelők érdekeit védik, a piaci rendőrség, melynek főnöke Petrişor komiszar nagy apparátussal ügyel fel. A kihágások leggyakrabban akörül a paragrafus körüli történnék, mely szerint nem termelőknek, tehát viszonteladónak csak kilenc óra után szabad árusítani. A piaci rendőrség már a múltban is, amikor még nem volt kézőképpen megszervezve ezen kihágások megakadályozására több razziaát tartott, de megéhetősen kevés eredménnyel.

A múlt héten a kolozsvári piacon újból nagy razziaák voltak és Petrişor komiszar a következőkben számolt be az elért eredményről:

Az első nap 28 kihágást állapítottunk meg, a második nap már csak 16 ot és a harmadik nap már alig ötöt. Ha ez a tempo megmarad a kihágások visszaszorításánál, akkor néhány napon belül a piacon alig fognak előfordulni szabálytalanságok. Hatégyanu rendőrkveszor a piaci

rendőrség létszámát jelentékenyen felemelte. Eddig a piaci rendőrség összesen négy rendőrből állott, most a kveszor még 12 rendőrt és hat csendőrt rendelt ki a piaci szolgálatra úgy, hogy ezzel a piac rendbentartása meg van valósítva.

Tervbe van véve az is, hogy ezen-tul a piacon minden árusítónak büntetés terhe alatt megállapítják állandó helyét, a kavarodások és csufos veszekedések a helyért való konkurencia elkerülése végett és a közrend érdekében.

A felemelt létszámú piaci rendőrség, élén Petrişor komiszarral, aki személyesen vezet minden akciót, nagy ambícióval dolgozik azon, hogy a közönség minden szempontból meg legyen elégedve a piacok rendbentartásával és hogy ne legyen panasza, amire a múltban bőven volt alkalom.

A kihágások megállapításánál a rendőrség jegyzőkönyvet vesz fel, amit átad a bíróságnak, amely ítélkezik a szabályzat ellen vétők felett. A legkisebb büntetés 500 lei, ami ellen nem lehet felebbezni.

Fűzők és melltartók a legújabb őszi modellek szerint készülnek mélyen leszállított áron

Kornguínál Str. Regina Maria 10

METALLUX

Degyél el feleségül...

Egy fiatal csernovici mérnök sikerében gazdag donjuan-működése után a csernovici aszfaltról az egyik Kolozsvári gyár műszaki osztályához került, mint osztályvezető. Kolozsváron csakhamar a társaságok kedvence lett, különösen egy közismert kereskedő feleségének udvarolt erősen. A szép asszonyt irigyelték a társaságokban, mert az ifju mérnök graciózus megjelenése mellett mestéri művészetet produkált az udvarlásban, gavallér volt és megnyerő. Már egész udvara volt a fiatal mérnöknek, szókék és barnák, karcsuak és molettek, asszonyok és leányok vetelkedtek érte. A társaságok ünnepein hősé azonban néhány hónappal ezelőtt nagy meglepetésben részesült. Megérkezett az a csernovici szépség még pedig az édes atyja kíséretében és egy szép reggelen megjelent a volt imádója és imádojtja lakásán. Egy örömhirt hozott volt szerelmének és pedig azt, hogy anyai örömdök előtt áll. A boldogság azonban csak akkor lesz teljes, ha elkerülik a szégyent és elveszi őt feleségül. És amit a nő suttogva, dus szerelemmel ittasan elrebegett, azt az apa dörgő hangon erősítette és követelte, hogy az esküvő 48 óra belül megtörténjék. Az ifju, bármennyire is nehézményezte ezt az amerikai gyorsaságot, megadta magát. Az esküvő dispenszió segítségével meg is történt. Aztán teltek a napok, multak a hónapok, édesen összebugva és mámoros ölelések között, szent hittel várták a család örökösét.

A nagy várakozás szinte már emésztő volt, mert hiába vártak. Az asszony nem gömbölyödött, a kis örökös sehogy sem akart mutatkozni. Ezután egy töredelmes vallomás követte: az asszony bevallotta férjének a trükköt, hogy másképp nem tudta volna őt megszerezni a maga részére, mint férjet és szerelmének szelleme azt parancsolta neki, hogy ezzel a trükkel éljen. A férj dicséretre méltónak találta a felesége szellemességét, de ezek után szellemesebbnek tartaná azt, ha most egy olyan trükköt eszelne ki a drága, amely őket 24 óra belül elválasztaná.

Record

órás és ékszerésznél megkezdődött az órák és ékszerek olcsó elárúsítása. Diák zseb órák 167 leltől. Diák karórák 276 leltől, 2 évi jótállás mellett.

Évtizedes vevőink régen tudják már, kedvükre szépen festi, hiszli a „CZINK“ gyár.

AZ ERDÉLYI KURIR iskolahete

Az iskolai év kezdetén a tanulók szükségleteiket legjobban az alanti cégeknél szerezhetik be:

D. M. C.

angol és olasz

cérnák

szallagok, csipkék, hímzések gyári lerakata

Somes Áruház

Urania palota. - Mindenféle rövid-áru elárúsítás nagyban és kicsinyben.

Iskola cipőket

olcsón csak a

Cipőklinika elárúsítóhelyén

Regele Ferdinand 4 szám alatt vehet, mert kapualatti helyiségünkért csekély bért fizetünk.

MUTATVÁNYÁRAK:

Leány vagy fiú iskola cipők: 26-30-ig Lei 185. 31-35-ig Lei 240. 36-39-ig Lei 295. Garantált anyag, kézi munka.

Női és férfi cipőket

ORGONA

Kézi munka szalon és előnyomda Reg. Ferd. 25.

Ugyanabban a házba : udvarba költözött. .:

Párna montirozása, ke-lengyék mélyen leszd-lított árban készülnek.

Uj szörmeszalón

Mund és Buxenspanner

REG. FERDINAND 3 EMELETEN. - A legolcsóbb beszerzési forrás. -

Réz, valamint vonós-
hangszereket
gramofont jutányos
áron javít

Bucsy Gábor hangszerész

Str. Regina Maria 30 (Deák Ferenc-u.)

Uj hangszerek, hurok állandó nagy raktára. Képkerelezés, Zongorák eladását és kikölcsönzését közvetíti.

„VÉNUS“

férfi- és női fodrász-
terem, Jókai-u. 11a.

Ondolálás, manikűr
hajvágás, hajmosás
Borotválás
Hajvágás

15 Lei
10 Lei
20 Lei

Villanyondolálás
250 Leitől

Szörmevásárlás, szörmézés,
javítás, átalakítás előtt

Saját érdekében keresse fel **VULPEA szörmeáruházat**
Strada Regina Maria No. 11, ahol a legolcsóbban lesz kiszolgálva. -

Astra kalap

legolcsóbb
legszébb
legjobb

Calea Regele

Ferdinand No. 21

Hallofta már?

hogy

iskola és aktatáska

tiszta bőrből a legolcsóbban csak

FARMATI-nál

Str. Memorandului 1. (Unió-u.) szerezhető be.

Harisnyák, szvetterek, selyem fehéreneműek, kesztyük

Gyári árban!

Gyári lerakat!

Harisnyaház

Reg. Ferdinand 29.

„TRICOTT“

Reg. Ferdinand 3.

Fehéreneműt hozott anyagból legmodernebb kivitelben legolcsóbban készit „FEHÉRNEMÜSZALON“ Jókai-utca 2 szám, földszint

Saját készítményű **cipők**
állandó nagy raktáron
már 300 leitől

Varga nál, Strada N. Iorga No 23
Javitások azonnal megvárhatók

Borotválás 10 Lei
Hajvágás 15 Lei
Speciális hajvágás 15 Lei

BALOGH fodrászban
Str. Vlahuța 11 (Bólyai-utca)

Ingyen torta! Aki a
Kindl cukrászdában

C. Reg. Ferd. 3 (az udvarban)
bármit fogyaszt ingyen kap egy szá-
mot, mellyel részt vesz minden este
8 órakor megtartandó ingyenes torta
sorsoláson.

Iskolamatracok,
paplanok, párnák, pokrócok
legjutányosabb beszerzési
forrása

HIRSCH modern
paplanáruház
Strada Vlahuța 2 (Bólyai-utca) Tollpihe,
lőszőr, gyapju kapható.

Látta e már? a

HALÁL-FAL-al

Ha nem, akkor siessen
7 Utolsó hét! 7
Lei Redukált ár Lei

Az Erdélyi Kurir iskolahete

Az iskolai év kezdetén a tanulók szükségleteiket legjobban az alanti cégeknél szerezhethetik be:

Iskolakönyvek

Iskolakoffák

Iró és rajzszerkek
legolcsóbban kaphatók

Király János

könyvkereskedésben. Főter 15.

Szülők figyelmébe!

Mielőtt iskolai cipőket beszerezné, nézze meg

D. MOCIORNIȚA

cipőlerakatát

Str. Regina Maria 3 (Deák Ferencz u.)

Iskola cipők *m u t a t v á n y* árai: 17-22 ig L. 120,
23-25 ig L. 160, 21-28 ig L. 195, 29-31 ig Lei 220

Erős egész férficipő 40-46 ig Lei 375.

Diák egyensapkák

minden intézetnek megfelelően

95. - 105 leig

beszerezhető

ÁBRAHÁM

speciális gyermekruha és
sapkakészítőnél.

Str. Vlahuța 2 [Bolyai u.]

S Z Ö R M E B U N D Á K

beszerzése bizalom dolga
forduljon bizalommal

G E R G E L Y S Z Ü C S H Ö Z

Str. Iuliu Maniu 6. Szentegyház u.

Szőrmézést, átalakítást, javítást lelkiismeretes munka mellett
pontosan és jutányosan elvállal.

ŐSZI DIVAT KALAP

ujdonságok nagy választékban megérkeztek

„AIDA” Moskovits kalapszalomban

Reg. Ferd. 3 udvarban. Átalakításokat gyorsan, olcsón készít.

Iskola szezon kezdetén

Gyermek, női és férfiharisnyát, reform nadrágot, kézimunkát
és kellekeket a legolcsóbban szerezhethi be

NAGY Testvérek

kézimunka, rövidru, harisnya raktárában, Cal. Reg. Ferd 11a

Iskolaruháit legolcsóbban KINCS-nél

[Asconia S. A. gyári lerakatnál]

Széchenyi-1ér 6 szám szerezhethi be.



Iskola és aktatászkák

külön rekesszel felszerelve,
garantált prima bőrből gyári
árban szerezhethők be az

ETNA gyári lerakatban CLUJ-KOLOZSVÁR,
Cal. Reg. Ferdinand 2/a.

Nagy olcsóság

a Transfer moratórium miatt

Cordiana Áruházban

Főter 22. Udvarban.

Bélés selyme 100 cm. széles 55 L-től	Garantált mosható Crepe de	80 L.
Complet selyem-pijama anyag 250 Lei	Chine	125 „
Mintás Crepe de Chine 90 cm. széles	Matocain és tiflis 100 cm. széles	45 „
	Selyemharisnya minden szín	

Ha szereti gyermekét akkor szvettert, pulovert és mindennemű kötöttáru a

Tricotania kötözemből szerezhethi be a legolcsóbb gyári árban. Üzlet és üzem Malom-u. 8.

Hölgyeim!

Mégis csak a

„Viktoria” kalapjai

legszebbek, legjobbak, legolcsóbbak
Selyem filckalap 80 L.-től kapható.
CALEA REG. FERDINAND 25.

Erzsébet fürdőben

gőz férfiaknak: péntek, szombat egész nap, vasárnap d.e. gőz nőknek: csütörtök délután kádfürdő nyitva reggel 5 től este 9 ig. Diákoknak tisztviselőknél nagy árkedvezmény.

Az iskolaév kezdetével szőrmézést, átalakítást, javítást legolcsóbban készít

Szántó Utóda

VERESS SZÜCS

Str. Nicolae Jorga 2

Jókai u 2

Fogápolószerek: Fogporok, Fogpaszták, Fogkefék, Mozdószáppanok. Mindenféle kefeáruk: Ruhakefék, Hajkefék, Körömkéfék stb. Iskolai tanulók és Internátusok részére nagy árkedvezményben beszerezhető.

Angyal Drogéria

Leitersdorfer

Cal. Regele Ferdinand 18

Iskola- és aktatáska saját gyártmány valódi bőrből már 120 Leitől **Felméry és Várady**
Álisműáruház Strada Regina Maria No. 3. (Deák Ferenc-utca)

A „Cartea Românească” 1500 lei értékű bevásárlás után ajándékba ad **egy elegáns karkötő-órát. Diák-könyvecskét** bocsájt ki amelyben minden 1933 szept. 15-től november 15-ig könyv és iskolai-felszerelésekről szóló bevásárlás be lesz vezetve. Ha a bevásárlási összeg eléri az 1500 leit, a könyvecske tulajdonosa annak beszolgáltatása ellenében megkapja a fent említett ajándék órát. Aki november 15-ig nem vásárolt 1500 lei értékig, az a következőket kapja: 500 lei bevásárlási összegig egy valódi cserkész zsebkést; 1000 lei bevásárlási összegig egy finom töltőtollat, 14 karátos arany tollhegygel. **Cartea Românească** Soc. An. Scurșala CLUJ, Piața Unirei 11

Azelátkozott szerelem

Bűnügyi regény.

Írta: **DR. BENKŐ ZOLTÁN.**
(45)

Réthy leánya felé fordítá fájdalomtól eltorzult arcát.

— Atyám, a te kezéd nem volt az? szólt Irma reszkető hangon.

— Hála Istennek — te nem tartasz gyilkosnak. Nem, gyermekem, én nem vagyok oka e férfi halálának, de a gyilkos fegyver az én kezemben volt. Oh, e nemes ifju meg akart engem menteni az öngyilkosságtól és ezáltal saját feje felé fordította a fegyver csövét.

— Irgalmas Isten, mi történt? sóhajtott Irma.

— Az emberek azt mondanák, hogy szerencsétlen baleset ölte meg, de én jobban tudom, rebegé a le-sújtott agg férfi. Az én fejemre szálljon az ő vére.

— Alfréd, ébredj, ébredj! kiáltá Irma, a halott keblére vetve magát.

Ekkor Réthy gyorsan lehajolt és egy névjegyet emelt föl, mely a földön fektűt.

— Rozsnyói Alfréd, rebegé rekedt hangon és rémült tekintetű a névjegyre mereszlé.

De Irma nem hallotta e szavakat. Felemelte a halott fejét és esengett kedveséhez, hogy ébredjen fel, hogy csak még egyetlenegyszer emelje rá tekintetét.

— Irgalmas Isten, ez mégis sok! kiáltá hirtelen és esdőleg emelte tekintetét az égboltra, hogy aztán ismét átölelje a halottat és keserves panaszkokra fakadjon.

Réthy még mindig köszoborként állott a megrázó látvány előtt. Nem is látszott figyelemre méltatni gyermeke szenvedéseit.

Egy más nehéz fájdalom tartá fogva a szerencsétlen ember érzékeit. Szemei még mindig eme néven függtek: Rozsnyói Alfréd. Rettentő gondolat ébredt lelkében. Hogy jutott Molnár Alfréd, gyermekének jegyészéhez e névjegy? Az övé volt-e, vagy pedig egy barátja adta át neki?

(Folyt. köv.)

Dr. Porsche F. idegyógyász főorvos, szabadságáról hazatérve, rendeléseit idegbetegek részére **Pö-tör (Cluj) 10** szám alatt újra megkezdte. Rendel: délelőtt 11—1 és délután 3—5-ig. Gyógyintézetekben rendelő órát nem tart.

Hovesi Piroska zongoraművésznő és Pfeiffer Alfréd opera-énekes, énektanár művész pedagógiai működésüket megkezdék s találhatók 12—1 és 5—8. Str. Memorandului 10, (Unió u.)

Szülők figyelmébe!

As iskolai idény kezdete előtt óriási választékban, a legolcsóbb árak mellett kerülnek eladásra:

Intézeti matrac 3 részes	L. 535.-	Intézeti gyapju pokróc	L. 195.-
Intézeti szalmaszék	" 98.-	Intézeti cheviott szövet mtr-e	55.-
Intézeti glot paplan	" 295.-	Intézeti pepita kelme	" L. 23.-
Intézeti harisnya párja	" 15.-	Intézeti zsebkendő	" 8.-

SZABÓ JENŐ nagyáruházában **CLUJ**

Eltemette élő gyermekét egy chişinaui asszony

CHISINAU Agapia Bucneanu chişinaui asszony néhány nappal ezelőtt egy fiu gyermeknek adott életet. A szomszédoknak feltűnt, hogy a csecsemő egyszerre eltűnt és gyanujukat jelentették a

rendőrségen. Az asszonyt vallatóra fogták, aki bevallotta, hogy gyermekét eltemette mivel az nem sokkal a születés után meghalt. A csecsemő hulláját kiásták és a boncolás megállá-

pitotta, hogy az asszony vallomása hamis, amennyiben a beshiális anya gyermekét élve temette el. Agapia Bucneanut átadták az ügyészségnek.

A nyugdíjasok kongresszusa táviratilag kér segítséget a királytól

Cluj-Kolozsvár. Az Erdélyi és Bánáti Nyugdíjas Szövetség a kolozsvári váróházának nagytermében tartott országos kongresszusa a legnagyobb érdeklődés jegyében zajlott le. A kongresszuson megjelentek ugy az erdélyi, bánáti, mint a regáli megyék nyugdíjas szervezeteinek képviselői. A kongresszust Pop Valer volt kormánybiztos, mint a nyugdíjas szövetség elnöke nyitotta meg, utána a vidéki kiküldöttek üdvözölték a kongresszust és annak elnökét, majd kimondták, hogy a legnagyobb örömmel dolgoznak együtt az Erdélyi és Bánáti Nyugdíjas Szövetséggel ismerve az egyesületnek komolyságát és eddigi érdemeit.

Ezután a kongresszus rátért a napirendre, melynek folyamán elhatározták, hogy kérték a kormánytól, hogy a nyugdíjasokat úgy mint a bukaresti nyugdíjasoknak készpénzben fizessék ki és ne adóbonokban,

hogy az 1931 és 32 évi nyugdíjakat úgy mint a bukaresti nyugdíjasoknak készpénzben fizessék ki és ne adóbonokban,

hogy a nyugati országok mintájára minden hónapban meghatározott napon történjék a nyugdíjfizetés, hogy az posta úján történjék, hogy ne kelljen esőben és fagyban napokig álldogálni a pénzügyigazgatóság udvarán. A kongresszus egyik legfontosabb pontja az új törvényjavaslat elleni tiltakozás volt.

A kongresszus a sérelmeket táviratba foglalva Öfelségéhez fordul orvoslásért.

A kongresszus a késő esti órákban Pop Valer elnök elnökletével ért véget.

Meg lehet szabadulni a pocaktól

Egy német orvostudós szerint a pocakot, amelyet bizonyos korban túl a legtöbb férfi megszerez, igen egyszerű módon lehet eltávolítani. Lélegzési gyakorlatokkal és masszással lehet a pocak ellen küzdeni, ami nemcsak azért szükséges, mert a pocak nem emeli túlságosan a férfiúi szépséget, hanem azért is, mert különböző szervi betegségek okozója is lehet.

A lélegzési gyakorlatokat úgy hajtják végre, hogy a páciens háton fekvé előbb rendes nyugodt lélegzési gyakorlatokat, azután a kilélegzést meghosszabbítják és megerősítik. Érdekes, hogy minél hangosabb a kilélegzés, annál gyorsabb hatása van pocak-eltüntető lélegzési gyakorlatoknak.

Minden hétfőn az Erdélyi Kurir olvassa

ÖN IS LEHET MILLIOMOS! Ha meg-ujítja ÁLLAMI OSZTÁLYSORSJEGYÉT

Huzás augusztus hó 30-tól október 6-ig.

Az Állami Osztálysorsjáték V. osztályának huzása 1933, augusztus 30-tól október 6-ig. Azonnal ujtassa meg sorsjegyét.

Erdély és Bánát hivatalos főelárusítójánál

Banca Ilescu S. A. Cluj

Siessen megvásárolni sorsjegyét a

Román állami osztálysorsjáték főelárusítójánál:

KERESKEDELMI HITELINTÉZET RÉSZVÉNY-

TÁRSASÁG CLUJ

PIAȚA UNIRII No. 20.

nyugdíjas-élet

Hónapról-hónapra mind nehezebben megy a nyugdíjak kifizetése. Néhány hónappal ezelőtt a nyugdíjakat még az esedékes hónap végén fizették, azután a következő hónap elején, míg oda jutottunk, hogy már csekély egy és fél hónapi késés észlelhető a nyugdíjfizetések terén, amennyiben a nyugdíjakat ideális elképzelés szerint az esedékes hónap elsején kellene fizetni, míg a valóság az, hogy ez a következő hónap közepén várható. Ideje volna már valami rendszert létrehozni, a nyugdíjak kifizetése körül mert ez a helyzet tarthatatlan.

Az Erdélyi és Bánáti Nyugdíjas Szövetség vasárnap megtartott kongresszusáról lapunk más helyén számolunk be.

Az állami szállítók még 10 napig bejelenthetik bonban való fizetésre való igényüket

Cluj—Kolozsvar. Az Erdélyi Kurir annak idején beszámolt az amortizációs pénztár azon rendeletéről, amelyben utasította a pénzügyigazgatóságokat, hogy szólítsák fel azon állami szállítókat és tisztviselőket, akiknek az állam 1931 évről tartozik és ezek szeptember 15-ig nyújtsák be kérvényeiket a pénzügyigazgatósághoz. A kérvényeket Bukaresiben aprobálják és a hátralékokat az állam állampapirokban fogja kifizetni.

A kiutalt állampapírok 5 évig érvényesek és utánuk az állam 5 százalékos kamatot fizet.

Szombatig a kolozsvári pénzügyigazgatósághoz 315 kolektív kérvény érkezett be. Ez azt jelenti hogy az érdekeltek beadták kérvényeiket azon hivatalhoz, amelynél alkalmazásban vannak és a hivatal illetve intézmény egy kolektív, tehát az összes kérvényező nevében nyújtotta be a kérvényt a pénzügyigazgatósághoz.

Egy újabb rendelettel, amely a napokban érkezett szeptember 15-ig adott terminust, de az amortizációs pénztár október 1-ig tolta ki, tehát még van 10 nap a bonkérvények beadására, kihangsúlyozva azt, hogy ez csak az állami szállítókra és tisztviselőkre vonatkozik. A nyugdíjasokat illetőleg még eddig semmi intézkedés sem történt.

Értesítés

Tudomásukra hozzuk az érdekelteknek, hogy a Rapid Autóbusz tulajdonosok Szindikátusa egy új kalauz tanfolyamot nyit.

Az érdekeltek jelentkezzenek az irodában Cal. Dorobanților No. 11 mindennap d. u. 4—6 óra között.

Egyben tudomására hozzuk a. t. közönségnek, hogy 1933 szeptember 1-vel átköltöztünk az irodával a Cal. Victoriei 99 szám alá az udvarba.

RAPID

Sindicatul proprietarilor de Autobuz
CLUJ

stea

Cluj, Reg. Ferdinand No. 9

Össze Rendkívüli Őszi áraink

ÁRAINK:

I m. Prima kabát szövet	L 195
I „ Seviot ruha szövet	„ 55
I „ Pijama flanel	„ 19
I „ Mintás ruha flanel	„ 25
I „ Mosott vászon	„ 13
I „ Lapedő	„ 54
I „ Paplan lepedő	„ 75
Intézeti paplan fehér háttal	„ 280
Paplan gloth háttal	„ 390

Rendelésre pihe és gyapju paplanokat készítünk

— ■ —

SPORTKURIR

Ripensia vereséget szenvedett a Juventustól N. A. C. fölényesen verte a III. kerületet Magyarország legyőzte Svájcot

KMSC Haggibor 4:1 (2:0) Gyenge nivóju küzdelem, melyre a Haggibor csak 8 emberrel állott ki, kik között 6 ifjúsági játékos szerepelt. A gólokat Kézdy, Beke, Gergely illetve 11ből Krausz. A Haggibor csapata teljes reorganizálásra szorul. Nagyon hiányzik Havas, ki Temesváron a TAC-ba nyert leigazolást. A Haggibor vezetősége jól tenné, hogy mindazon játékosokat, akik nem jelentek meg a mérkőzésen megbüntesse. Biro: Constantinescu.

CFR-KAC 2:0 (1:0) CFR fölénytel telt el a mérkőzés, 22 p. Dejeu szerzi meg a vezetést, majd a második félidő 28 p. Muresan kettőre szaporítja a gólok számát. A mérkőzés vége felé eldurvul a játék, a 35 p. Földváry u. ánrugásért, 39 percben Poklossy durva játékáért lett kiállítva. Ciurel kiütöndön vezette a mérkőzést és az ő vaskezü biráskodása akadályozta meg a mérkőzés eldurvulását.

MTK pálya

MTK—Egyetértés 3:1. Góllövők: Fischer, Szabó, Takács.

Baromvásártér

Kolping—Amatőr 1:1 (1:0).

Eltemették Lichtmann Aladárt az öngyilkos bankigazgatót

Cluj—Kolozsvar. Amilyen színes volt az élete Lichtmann Aladárnak, olyan tragikusan színes volt a temetése is. A többszáz tagból álló gyászoló közönség Kolozsvar legelőkelőbb társaságából került ki, de ott voltak az éjjeli élet tündöklő csillagai is, a muzsikussal, a bárzongoristával, a pincérekkel és a mindennapi vendégekkel együtt. Ott voltak az őszinte barátok, de feltűnt, hogy azok a barátok, akik őt a tragikus végzet felé sodorták — hiányoztak. Különös eset, de megtörtént, hogy

Nemzeti bajnoki eredmények

Temesvár. Juventus Bukarest—Ripensia 3:1 (2:1), a Ripensia játéka csalódást keltett.

Bukarest. CFR—AMTE 1:0.

Vidéki eredmények:

Nagyvárad. NAC—III. Ker. Budapest 7:1 (2:0).

Brassó. Mures—Brasovia 2:0.

Gyalafehérvár. Unirea-Mihai Viteazul kombinált—Universitatea 1:1.

Zilah. Unirea—Somes Dész 4:2.

Arad. ATE—AAC 1:1. Hakoah—Unirea 3:2, Olimpia—CFR, 1:1.

Szatmár. SzSE—Barkochba 1:1. Törökvs—Olimpia CFR 1:1.

Marosvásárhely. MTE—Stop 11 4:0.

Tövis. Romania—Teius CFR 8:0 (3:0). Góllövők: Bindász 3, Coborsan 2, Farkas, Capusan, Munteanu.

Külföldi eredmények:

Magyarország—Svájc 3:0.

Bécs. Bécs—Prága 4:0 (2:0).

Prága. Ausztria—Csehszlovákia 3:3



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi ha mondom, milyen kiáncsi vagyok arra, hogy mit érez Madgearu pénzügyminiszter mikor látja, hogy a külföldi hitelezők mennyire haragudnak azért, hogy bevezette a transzfermoratóriumot?

— Erre a következő esettel felelhetek:

— A pécsai vasuti állomáson beszáll Gelb marhakupec egy fülkébe és ott találja régi barátját, a Blaufleket. Kölcsönös üdvözlés után Gelb megkínálja barátját a szemben lévő ülésel, de az kijelenti, hogy nem ülhet háttal a vonat menetének, mert tengeri belegséget kap ilyenkor Blaufleken erre udvariasan feláll és átengedi a szemben lévő ülést barátjának Alig utaztak egy fél órát, Blaufleken hirtelen rosszul lett és lerókkázza barátját

— Na, hallja, szól bosszankodva Gelb ez mégis csak szemtelenség! Ha maga sem tud háttal a vonat menetének utazni, mért nem szolt?

— Ha már mindketten ebben a betegségben szenvedünk, válaszolt Gelb, mégis csak jobbnak gondoltam, hogy én rókázam le magát, mint fordítva.

— Éppen így van ez a transzfermoratóriummal is Ha már választani kell a pénz és a harag között, mégis csak jobb ha a pénz nálunk marad és a külföldi hitelezők haragudnak, mint fordítva

A vendégipari munkaadók országos kongresszusa megbélyegezte a mai adórendszert

ORADEA. A vendégipari munkaadók folyó hó 12 én tartott nagyváradi kongresszusa súlyos kritikában részesítette a mai adórendszert és elhatározta, hogy országos mozgalmat indít a közterhek mérsékléséért. A kongresszus tiltakozott a kereskedelmi könyvek vezetése ellen követelte az italmérések korlátozását, a záróradijak redukálását és az esztendőjavaslat módosítását. A kongresszus körülbelül 25 olyan határozatot hozott, amelyek a szakmasorsára súlyosan kihatnak. Az Erdélyi Kurir legközelebbi számában megkezdjük ezen határozatoknak részletes ismertetését.

Cikkeink közlését csak lapunk megnevezésével engedélyezzük,
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Str. Gh. Barițiu 4. (Volt Malom-utca).
Felelős szerkesztő:
BERECZKY VILMOS.

„UNIO“ legjobban legolcsóbban fest, tisztít, mos. Textil festőde Strada Bucovina 32

Nyomatott a „LUMEA“ könyvnyomdájában Cluj—Kolozsvar, Str. Gheorghe Barițiu No. 4.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.